



illustration:Sato Kumiko

### 今号の紙面

2-3面 【特集】会員による会員のための「優待サービス」活用しませんか?  
3面 受注がありました!載せてよかった商工会HP

発行所:三鷹商工会 〒181-0013 三鷹市下連雀3-37-15  
e-mail:shokokai@parkcity.ne.jp

2014(平成26)年 7・8月号 隔月刊 No.244

TEL.0422-49-3111 http://www.mitaka-s.jp 三鷹商工会 検索

## 行きます・聞きます・提案します!

**経営相談無料** 商工会は、事業者の方ならどなたでもご利用できます。お気軽にご相談ください。経営指導員や各分野の専門家が、商工会の窓口または企業を巡回して相談・指導にあたります。



## 三鷹市役所の中庭に集合! 第37回 みたか商工まつり 雨天決行 まもなく開催!



今年の「みたか商工まつり」は、7月19日(土)・20日(日)の2日間、昨年に引き続き三鷹市役所中庭で開催されます。  
恒例のキャラクターショーやバンド演奏、ダンス等の特設ステージ、お楽しみ抽選会ものづくり体験、FC東京コーナー、ジブリ美術館コーナー、模擬店や物販、「匠の技」実演、チャリテイバザー、TAKA-1コーナーなどにぎやかに三鷹を盛り上げていきましょう。



今年も楽しい催しをお楽しみに!(写真は昨年の様子)

**2014 日時 7.19(土)-20(日)**  
19日:11:00~18:00 / 20日:11:00~17:00  
後援 三鷹市 東京むさし農業協同組合  
場所 三鷹市役所 三鷹市野崎1-1-1  
問合せ TEL:0422-49-3111(三鷹商工会)



## 今年も熱い、第47回 三鷹阿波おどりがやって来る!



三鷹駅南口から中央通りを練り歩く「連」の熱気をお楽しみください。  
日時:2014年8月30日(土)・31日(日) 18:00~踊り開始  
8月30日(土)19:00~ケーブルテレビで生中継!  
J:COMチャンネル武蔵野・三鷹(地デジ11ch) ぜひご覧ください!

第10回

## 新川商工栄会



あなたのまちの

# 元気な商店会

課題は駐車場

店舗は交通量の多い道路沿いにあるため、買い物するには駐車場が必須課題です。「何とか商工栄会専用の駐車場を確保して提携店とのサービスタウンを創りたい」と、打開策を練っているところですよ」と小清水さん。

大学移転に期待しています

2年後の2016年4月には、すぐ近くの下連雀5丁目(杏林大学)の新キャンパスが移転してくる予定です。「人も活気も盛り返したいですね」と小清水さんは期待しています。 ※新川商工栄会 夏の福引会は7月上旬からはじまります。

三鷹商工会は商店会を応援しています! 商店会の取り組みと元気のもとを伺いました!



「新川商工栄会」は、三鷹市新川交差点を中心に人見街道沿いと東八道路周辺に63会員で構成されており、精肉店や工務店など商工業者が仲良く並んでいます。

「新川商工栄会」の周辺は工業が盛んで、一時は企業や工場関係の飲食店など100会員を超えたこともあったそうですが、移転などに伴い減少して現在は63会員で構成されています。小清水英斗会長はトレードマークの金髪で「就任したばかりなので、長い目でおつきあいいただきたい」と笑顔で話してくれました。

トレードマークは金髪!?



## 人も活気も 盛り返したい

三鷹市内の元気な商店会をご紹介します 第10回は「新川商工栄会」の小清水英斗会長をたずねました。



## 【平成26年度 通常総代会・総会報告】



## すべての議案が承認、今年度事業がスタート

5月23日(金)午後4時30分より三鷹商工会館にて、第54回通常総代会が開催されました。出席者総数106人で開催。佐藤副会長の開会宣言、船本理事の司会と議長の山口総代による進行で第1号議案から第9号議案が審議されすべての議案が承認されました。  
佐藤会長が推し進め3月19日に開催された「総代に対する活動報告会」での承認事項も報告されました。  
続いて午後5時50分より、三鷹商工会館と三鷹産業プラザにて各部会総会が開催され、午後6時30分からは三鷹産業プラザ7階にて一堂に会して、223人が会員懇親会で交流を深めました。



「会員増強を図り、実り多い活動を目指そう」と佐藤会長



清原三鷹市長の祝辞



懇親会場

待サービス」

# んか？ みんなで利用すれば、 みんながお得！

## 組織強化委員会の企画です

# 会員のための「優待サービス」!

※2014年7月現在のサービスです



【優待サービス】会員証提示で  
👍 現金でお買い上げの場合5%割引

リビングプラザ オカダ ひでゆき 岡田 秀公 さん  
下連雀3-34-3 TEL:0422-47-3078



「オカダさんのお店は三鷹駅南口から近くて中央通りに面しているので、すぐわかりましたよ。  
ありがとうございます！うちでは食器棚や机など組立式のカジュアルな家具を中心に、お手頃な価格でそろえています。単身者や学生さんに人気で、配送や下取りもしますが6割くらいの方がお持ち帰りされますよ。  
—お店の入り口からずいぶん奥まで、たくさんの家具が並んでいますね。会員証を提示して現金でのお買い上げですと、全商品5%引きになります。お部屋の収納やオフィス家具用品、オーダー家具など、あらゆる家具のご相談もお気軽にどうぞ！」

【優待サービス】会員証提示で  
👍 リフォーム工事代を3%割引

(有)R&M'カシマ 山本 康雄 さん  
下連雀2-14-43 TEL:0422-26-6022



「さっそくですが山本さん、床が傷んでしまったんですが、相談だけでもできますか？  
もちろんです。リフォーム工事全般のご相談や見積りは無料です。雨どい補修やバリアフリー工事、ユニットバス交換工事やガーデンニングまで、お気軽にお問い合わせください。リフォームのカシマは安全で快適な住まいづくりの応援団ですから！  
—会員証を見せれば3%割引とは心強いです。この「マサリスちゃん」がマスコットキャラクターなんです。会員証を提示するのは気が引ける...という方には、会員さんですよ、と小さな声で確認するようにしています。会員証の使い方も少し工夫が必要かもしれませんね。」

「今から3年前、会員による会員のための「優待サービス」が産声をあげました。「三鷹商工会優待提携事業所」で会員証を提示または店頭などで「会員です！」と申し出ると、割引やお得なサービスが受けられるという、あれです。思い出していただけでしたか？  
「え？会員証は？どこに置いたっけ？」という方、会員ならではの特典がたくさんあるのを忘れていませんか？ぜひ有効活用して、商工会はもとより地域の活性化につなげていきましょう。今回は4つの優待提携事業所に、商工会員の味方、ライター竹下が突撃レポートに伺いました。」

【優待サービス】会員証提示で  
👍 飲食10%割引

居酒屋ふく家 加藤 千治 さん  
下連雀1-11-7 TEL:0422-49-0456



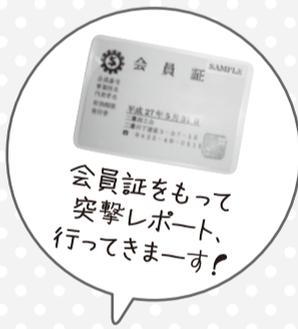
「カウンター前にはたくさんさんの焼酎が並んでいますね。  
ええ、『伊佐美』や『魔王』、『三岳』も人気です。また青森の『田酒』から九州の『香露』までの地酒も色々揃えています。  
—加藤さんのお話を伺うと、次々に飲んでみたくなりますね。  
酒を語らせると長くなりますよ(笑)  
—これ、会員証を提示すると全部10%割引していただけるんですか？  
そうです。お客さんにもっと「ふく家」を知っていただきたいので、思い切った10%割引にしていますよ。お店はジブリ美術館と狐久保交差点の中間点くらいにオープンして13年。吉祥寺通りを通行するバスの中からもよく見えますよ。月曜から土曜までの5時半オープンですから、ぜひお立ち寄りください。」

【優待サービス】会員証提示で **すべて500円引**  
例：院内初診60分 2,000円⇒1,500円 2回目以降60分 4,000円⇒3,500円

中川整体治療院 中川 景介 さん  
下連雀4-15-39-202 TEL:090-1850-0528(予約制/往診あり)



「女性の患者さんも多いようですが、私の肩こりも見えていただけますか？  
ええ、初診の患者さんには、施術に入る前に痛みの有無など身体状況をじっくりとお聞きして、患者さんとの信頼関係を大切にしています。私の施術法は「骨盤療法」で、皮膚と筋肉をほぐして自律神経に作用する「皮膚伸展型指圧」を用います。  
—施術のお部屋も清潔感があって気持ちいいですね。  
独立開業して23年、ここには5年前に移転してきました。一人では入りにくいわ...という方には、ご家族やお友達と一緒にグループ施術もお勧めしています。身体は定期的にメンテナンスすることが大切ですね。」



竹下のひとりごと

会員証を見せるだけで割引してもらえるのは、お得な気分ですね！でも、ココだけの話ですが、「知り合いのお店で使うのはちょっと恥ずかしい...」という会員さんが多いみたいです。はい、お気持ちわかります。知り合いに割引してもらえないような、ね ▶それから、会員証は各会社や各事業所に1枚だけしか発行されないため、「家族や従業員は使うたびに申し出なくちゃならないから面倒かな」という声もちらほら。せっかくの優待サービスですから、何かいい方法はないのでしょうか？ 皆さん、いかがでしょう？ ▶そんなこんなで、今度はどんなお店に行ってみようかな、と思う竹下でした。

**マル経融資制度** ～事業資金にぜひご利用ください～  
■融資額:2,000万円以内 ■返済期間:運転資金7年以内(据置期間1年以内) 設備資金10年以内(据置期間2年以内) ■利率:年利 1.45%(平成26年7月7日時点) ■担保・保証人:不要 ■申込の条件:①商工会の経営指導を受けていること(原則6カ月以上) ②所得税、法人税、事業税等の義務納税額をすべて完納していること ③商工業者(最近1年以上事業をおこなっている事業者) \*日本政策金融公庫の非融資対象業種等は対象外

好評!

sumaho to nakayoku



今回はスマホを商売にうまく利用して、成功した実例をご紹介します。「やっぱりスマホだね!」とついついその気になってしまうかも!?

『スマートフォンでスタンプラリー?(商用利用の成功事例)』

NPO法人シニアSOHO普及サロン三鷹 松尾章史

集客といえば広告ですが、ネットを利用した広告で今まで最も効果的だといわれたのは、開封率の高さから携帯メールを利用した広告とされています。

その広告に、利用者の位置情報と『買物=必要物資補給』⇒『買物=楽しみ、イベント』という消費者ニーズの変化をとらえて成功した事例があります。



まずは『モバイルゲームで二つの商店街とゲーム会社がタイアップ。顧客動員4週間で10万人』※1 地図会社が運営するモバイルゲームサイトを利用して、都内にある場所の離れた二つの商店街とタイアップして開催したキャンペーンイベントがその成功事例です。

簡単に言ってしまうと「GPSを使ったスタンプラリーのモバイル版」ということです。

この商店街の皆さんは集客にそれほど期待していなかったのか、予想をはるかに超える集客を見て、今後の地域の活性化、町おこしの可能性まで感じたようです。

これらのほかに、拡張現実(AR)※2 を利用して写真が動く新聞(ハリポッターみたいですね)や、空間に浮かぶ広告やメニューなど、これからどんどん利用範囲が広がっていく世界に、さて、皆さんは、乗りますか? 乗りませんか?

※1 株式会社マピオン(東京都港区、代表取締役社長 佐藤孝也)が、東京都の墨田区商店街連合会(会長 山田昇)と港区商店街連合会(会長 須永達雄)のタイアップしたキャンペーンイベント『ケータイ国盗り合戦2大タワーを取り戻せ!』

※2 拡張現実(AR): GPSを利用したロケーションベースARと、画像認識によるビジョンベースARがある。どちらも、ある情報をスマートフォンに認識させると関連アプリが、動く写真や空間に浮かぶ広告などをスマートフォンを通して見ることができるとい技術。

特集 商工会員による商工会員のための「優

活用しませ 会員による



少しずつ、優待提携事業所、増えてます このシールが目印!

「優待サービス・提携会員事業者」登録しませんか?



今回ご紹介した「優待サービス・提携会員事業者」に登録をご希望の方は、「登録申請書」に必要事項をご記入のうえ、商工会事務局にFAXでお送りください。詳細は、三鷹商工会までお気軽にお問い合わせください。

三鷹商工会 TEL:49-3111 FAX:49-3184



「優待サービス事業所一覧」は、HPでご覧いただけます http://www.mitaka-s.jp/download 一覧を1冊にまとめた便利帳がこの秋、発刊予定です!

祭

【日帰りバス旅行】160人が参加 初夏の木更津で潮干狩りを楽しむ

6月15日(日)、恒例の日帰りバス旅行に160人が参加、潮干狩り、バイクンク昼食と入浴、お買い物と盛りだくさんの一日を楽しみました▶当日は午前7時15分三鷹市役所前から大型バス4台で出発、東京湾アクアライン(海ほたる)を経て木更津金田海岸へ向かいました。初夏の日差しの中でバケツとクマデを手に潮干狩りを楽しんだ後は、スパホテル三日月宮城でバイクンク昼食&入浴でひと休み▶午後は三井アウトレットパーク木更津でお買物のひと時を過ごし、お土産を手に帰途につきました。午後6時半に三鷹着、参加された皆さんには大満足の1日となりました。



HP

【載せてよかったHP】建設業部会 佐藤板金 佐藤キヨさん うちの会社を商工会のHPに掲載したら、受注がありました!

三鷹商工会からは、昨年来、「無料であなたの事業所をHPで紹介しませんか?」とお誘いを受けていましたが、今年に入ってようやくお願いしてみようかということになりました。会社名や業務内容、問い合わせ先や写真などを掲載していただきました▶正直言ってあまり期待はしていなかったのですが、6月に入ってお客さんから問い合わせがあり、受注につながりました。「HPに社長さんの顔が掲載されているのを拝見して信用できると思ったので」とのこと、板金という業種が数少なくなった昨今、うちが創業70年3代にわたり続いているという一言に目を留めてくださったようです。HPに掲載いただいてよかったと思っています。



佐藤さんは建設関係の会社に勤務していたが、洋昌商会の継承を考えて3年前に入社した。リフォーム依頼の多くは外壁塗装や屋根葺き替えなどの外装工事だが、中でも得意分野は塗装。「塗り替えならお任せください」と佐藤さん。そんな壁の塗り替え時期や業者の選び方など、リフォームのポイントを紹介したホームページは佐藤さんが作成したもののだが、「2年前に作ったものなので、今の流れに合わせてスマホ仕様のHPにリニューアルする予定です」。時代の変化に敏感に反応する姿勢は斬新なアイデアも呼ぶ。そのひとつ「珪藻土塗り壁相談室」は、お客様自身で壁を塗ってみようという企画。湿度を調整する機能を持つ珪藻土は、内装のエコ素材として近年人気だが、依頼主が作業するので施工費も抑えられ、自分で塗ったぞという達成感も得られ、記念に手形を付けたりもできる。難しい部分はプロがお手伝いするが、楽しみながらの家づくりは、愛着もいっそう湧くに違いない。自分で作るための応援ワークショップも人気だそう。 「スタッフにも恵まれていますし、これからも地元のお客様を中心に確実な商売をしていきたいですね」と話す佐藤さん、もの静かな語り口だが進取の精神を持つ若き経営者の一人とお見受けした。(竹下まり)

「社名『洋昌』はどう読むの?とよく聞かれるんですが、ヨウシヨウ商会です。よろしくお願ひします」と笑顔で迎えてくれたのは、取締役専務の佐藤高也さんだ。「洋昌」の文字は、父親の範彦さんが1972(昭和47)年に不動産業の会社を創業する際に、商売が長く繁盛することを願ひ祖母が縁起のいい漢字を選んだそうだ。 社名のご利益あつて今年で創業41年を迎え、三鷹・武蔵野・小金井など地元を中心に住まいの修理と内外装リフォーム業務も幅広く展開している。事務所は現在、三鷹市の南に位置する青柳商店会の一角にあり、最寄駅は徒歩10分の京王線の仙川駅だ。

佐藤 高也さん (有)洋昌商会 三鷹市中原1丁目 「塗り替え」ならお任せ

人に聞く vol.12

Shoko News Mitaka INFORMATION

三鷹商工会情報

お知らせ 問い合わせ・申込み 三鷹商工会 TEL:0422-49-3111 FAX:0422-49-3184

使っていますか?「100万会員ネットワーク」

このたび三鷹商工会では、「会員情報発信サイト」を開設しました。全国商工会連合会の100万会員ネットワークを利用して無料でホームページが持てるようになります。

三鷹実践経営塾第11期生募集!

今まで約100名の方が三鷹実践経営塾を卒業し、様々な分野で理念経営を実施し頑張っています。そして卒業後も定期的にOB会を実施し、さらなるレベルアップを目指しています。

部会だより

建設業部会

建設業部会においては昨年、市内の建設業社選定ガイドブックである「みたか住まいのお助け隊」を発刊いたしました。



工業部会

7月開催の「みたか商工まつり」にご協力をお願い 工業展示コーナーで展示する工業部品等の提供をお願いいたします。

三鷹商工会女性部 \*hanaiki cafe\* vol.10

Menu for Hanaiki Cafe: 華粋カフェ MENU. Items include 玉こんにゃく, 煮たまご, ソースせんべい, 冷たい麦茶, 初恋の味カルピス.

6/4「PRコミュニケーション会」 参加人数24名。PRされた方が21名。PR後の懇親会では仕事に結び付く成果もあり、楽しい交流の場となりました。

5/17・18 多摩げた食の祭典・大多摩B級グルメ 都女連代表で多摩地区7商工会女性部が出演。三鷹からは5/17に5名が参加。TAKA-1認定商品の\*みたかラスク\*を販売。好評につき早くに完売しました。

新入会員のご紹介/4月入会者

- 事業所名/業種/所在/代表者 (敬称略)
■ほり歯科クリニック/歯科/新川/堀 清貴
■デザイン制作/下連雀/藤原奈緒
(有)不二オフセット/印刷業/大沢/大塚ミキ
■(株)ヴィブラント/ホームページ制作、編集取材等/下連雀/山田律子
■(株)トライアドセルテック/電気通信工事業/大沢/磯村直紀
■多摩信用金庫武蔵境南口支店/金融業/武蔵野市境南町/支店長 中野剛太郎
■三鷹新川えま歯科クリニック/歯科/新川/市原雅樹
■キャリア・コンサルタント協同組合/ビジネスコンサルタント/千代田区神田小川町/榎木義彦
■弁護士/上連雀/吉田秀平
■(株)ほんま/経営コンサルティング/井口/本間峰一
■(合)クラウドプロダクション/ソフトウェア開発/武蔵野市吉祥寺本町/舟井準貴

事業の予定7・8月

Table with columns: 7月, 8月, 日(曜), 事業名, 時間, 場所. Includes events like 理事会, 無料出張経営相談会, 第37回みたか商工まつり.

「優待サービス」の提携会員事業所/1月 新規登録

Table with columns: 事業所名, サービス内容, 申請方法, 住所, 電話. Example: 株式会社 ①ご注文内容より5%割引.

【申請方法】会…会員証提示、店…店頭で申出、口…口頭、T…TEL予約

耳寄り情報

お知らせ

「みたか太陽系ウォーク2014」スタンプ設置店募集

みたか太陽系ウォーク実行委員会では、第6回三鷹の森科学文化祭「みたか太陽系ウォーク・スタンプラリー」スタンプ設置店を募集します。

商工貯蓄共済に加入しませんか?

3つの魅力がワンパック 貯蓄 融資 保障
●加入できる方(加入者=掛金払込者):商工会の会員、その家族および従業員
●保障の対象となる方(被保険者):6歳~65歳までの健康な方
●加入期間:10年間
●加入口数(掛金は1口につき2,000円):被保険者1人につき10口まで

Details for 1 貯蓄, 2 融資, 3 保障. Includes interest rates, loan limits, and insurance benefits.

+プラス医療保障特約型 希望により付加することができます。(中途加入も可能)
基本入院給付日額 10,000円プラン 5,000円プラン

お問い合わせは、お近くの商工会または東京都商工会連合会まで。

発行人:佐藤文典 編集人:三鷹商工会広報・情報化委員会 委員長:川井信良 委員:出田健二 榎本孝博 加藤三枝子 佐藤キヨ 佐藤 環 千葉宏昭 比留間秀吉 松浦滋男 松尾章史 光澤孝真 村越康博 山口義男 高橋俊彦 編集:(株)文伸 竹下まり デザイン:(株)フランフル 荒井良隆 印刷:(株)栄企画 発行所:三鷹商工会 〒181-0013 三鷹市下連雀3-37-15 TEL:0422-49-3111

「商工NEWS三鷹」は商工会員の皆さまの媒体です。感想、ご意見、取りあげてほしい情報などありましたら、広報・情報化委員会までお気軽にご連絡ください(三鷹商工会 担当:寺田)。